

**Varnostni list**  
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:  
06.05.2013

RED OIL

Datum izdaje : 26.11.2016  
Verzija 1.2

**1 IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA**

**1.1 Identifikator izdelka**

Trgovska oznaka RED OIL  
Snov/zmes zmes

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**

Identificirane uporabe: Olje za mazanje  
Odsvetovane uporabe: *niso poznane*

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

Proizvajalec/dobavitelj:  
Kora Handelsgesellschaft mbH  
Olympiastraße 5  
4432 Ernsthofen, Austria

Prodajalec:  
Vizija Sport d.o.o.  
Tržaška cesta 77  
1370 Logatec

Tel: +43-7435- 810 10  
Fax: +43-7435-810 10 40

tel: 00 386 1 320 54 24

Elektronski naslov odgovorne osebe za sestavo varnostnega lista:  
email: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de) , [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de)

**1.4 Telefonska številka za nujne primere**

Klic v sili v Sloveniji: 112

**2. UDOLOČITEV NEVARNOSTI**

**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) Št. 1272/2008  
Zmes ni razvrščena kot nevarna v skladu z Uredbo 1272/2008/ES (CLP)

**2.2 Elementi etikete**

Razvrstitev na podlagi uredbe 1272/2008/ES  
Ni uporabno.

**2.3 Druge nevarnosti**

Zmes ne vsebuje nobenih vPvB snovi ali ni vključena v Prilogo XIII Uredbe 1907/2006.  
Zmes ne vsebuje nobenih PBT snovi ali ni vključena v Prilogo XIII Uredbe 1907/2006.

**3. SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH**

**3.2. Zmes**

Kemijsko ime	CAS ES št. Indeks št.	REACH reg.št.	Vsebnost v %	Razvrstitev po Uredbi 1272/2008/ES
--	--	--	--	--

Popoln tekst H stavkov omenjenih v tem oddelku je naveden v oddelku 16.

**Varnostni list**  
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

**Datum prejšnje izdaje:**  
06.05.2013

**RED OIL**

**Datum izdaje** : 26.11.2016  
Verzija 1.2

#### **4. UKREPI ZA PRVO POMOČ**

##### **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**

- Vdihavanje** Izpostavljenemu posamezniku dovajajte svež zrak in se posvetujte z zdravnikom glede na simptome.
- Stik s kožo** Takoj slecite onesnažena in prepojena oblačila. Kožo takoj umiti z veliko vode in milom. V primeru draženja kože se posvetujte z zdravnikom. Ne umiti kože s topilo ali razredčili.
- Stik z očmi** Odstranite kontaktne leče. Takoj temeljito sperite oči z veliko vode. Če je potrebno, poiščite zdravniško pomoč.
- Zaužitje** Temeljito izperite usta z vodo. Ne izzivati bruhanja! Takoj se posvetujte z zdravnikom.

##### **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Zapozneli simptomi in učinki so navedeni v oddelku 11. Pot zaužitja pa v oddelku 4.1.

Nastopijo lahko sledeči simptomi:  
Draženje oči.

Pri daljšem stiku s kožo:  
Osušitev kože  
Dermatitis (vnetje kože)

Zaužitje:  
Prebavne težave.  
Slabost  
Bruhanje

##### **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Ni podatka.

#### **5. PROTIPOŽARNI UKREPI**

##### **5.1 Sredstva za gašenje**

**Ustrezna sredstva za gašenje** CO<sub>2</sub>, pena, gasilnik na prah

**Neustrezna a sredstva za gašenje** direkten vodni curek

##### **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

**Posebne nevarnosti** Razvijejo se lahko: ogljikovi oksidi, strupeni plini

##### **5.3 Nasvet za gasilce**

## Varnostni list

v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:  
06.05.2013

RED OIL

Datum izdaje : 26.11.2016  
Verzija 1.2

**Posebna varovalna oprema  
za gasilce**

V primeru požara in/ali eksplozije ne vdihavati hlapov. Uporabljati izolirni zaščitni dihalni aparat. Glede na velikost požara uporabiti, če je potrebno, popolno zaščitno obleko za gasilce. Ogrožene posode hladiti z vodo. Vodo, ki je bila uporabljena za gašenje, odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi.

### 6. UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

#### 6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

**Splošne informacije**

Zagotoviti zadosten dovod zraka. Preprečiti tvorjenje meglice. Izogibajte se stiku z očmi ali kožo. V primeru razlitja obstaja nevarnost zdrsa.

#### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

**Splošne informacije**

V primeru razlitja, pregraditi. Preprečiti razlivanje, če se da brez tveganja. Preprečiti izlitje v kanalizacijo. Preprečiti izlitje v površinske vode ali podtalnico ali v tla. Če se je izdelek razlil v kanalizacijo, obvestiti Center za obveščanje.

#### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Popivnati razlitje z vpojnim materialom (npr. univerzalno vpojno sredstvo, pesek, diatomejska zemlja) in ga odstranite v skladu z oddelkom 13. Ne izpirati z vodo ali s čistili na vodni osnovi.

#### 6.4 Sklicevanje na druge oddelke

**Osebna varovalna oprema  
Ravnanje z odpadki**

Glej oddelek 8  
Glej oddelek 13

### 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

Poleg informacij navedenih v tem oddelku, lahko najdete pomembne informacije tudi v oddelkih 8 in 6.1

#### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

**Napotki za varno ravnanje**

Preprečiti tvorjenje oljne meglice. Zagotoviti zadostno prezračevanje. Hraniti ločeno od virov vžiga – ne kaditi. Ne segrevati do temperatur blizu plamenišča. Preprečiti stik z očmi. Preprečiti daljši ali intenziven stik s kožo. Ne nositi čistilnih krp prepojenih z izdelkom v žepih obleke. V delovnem območju je prepovedano jesti, piti, kaditi ali shranjevati hrano. Upoštevati navodila na etiketi in navodila za uporabo.

**Nasveti o splošni higieni  
dela**

Upoštevati splošne higienske ukrepe za rokovanje s kemikalijami. Roke si je potrebno umiti pred odmori in ob koncu delovnika. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. Odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo pred vstopom v območje s hrano (jedilnico).

#### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

**Tehnični ukrepi/skladiščni  
pogoji**

Ne sme se ga hraniti v hodnikih ali stopniščih. Izdelek hraniti zaprtega in samo v originalni embalaži. Ne dovoliti, pod nobenimi pogoji, da prodre v zemljo.

## Varnostni list

v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

Datum prejšnje izdaje:  
06.05.2013

RED OIL

Datum izdaje : 26.11.2016  
Verzija 1.2

### 7.3 Posebne končne uporabe Ni podatka.

## 8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

### 8.1 Parametri nadzora

#### Mejna vrednost

Velika Britanija Kemijsko ime	Oljna meglica, mineralna	Vsebnost %
WEL-TWA: 5 mg/m <sup>3</sup> (ACGIH)	WEL-STEL: 10 mg/m <sup>3</sup> (ACGIH)	--
BMGV: --		Ostali podatki: --

Legenda: (glej tudi oddelek 16)

WEL-TWA = Workplace Exposure Limit - Long-term exposure limit (8-hour TWA (= time weighted average) reference period) EH40.

Slovenija: ni podatka za sestavine.

Vir za Slovenijo: Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 – ZVZD-1 in 38/15)

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

#### 8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Zagotavljati dobro prezračevanje z dobrim lokalnim odsesovanjem ali splošnim prezračevanjem. Če je to nezadostno, da se koncentracije obdržijo pod dovoljeno mejno vrednostjo, uporabiti ustrezen dihalni aparat. Uporablja se samo, če so tu navedene največje vrednosti izpostavljenosti.

#### 8.2.2 Osební varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

<b>Splošno</b>	Upoštevati splošne higienske ukrepe za delo s kemikalijami. Roke si je potrebno umiti pred odmorom in ob koncu delovnika. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil. Odstraniti kontaminirana oblačila in zaščitno opremo pred vstopom v jedilnico.
<b>Zaščita dihal</b>	Ni potrebna pri normalni uporabi. Pri tvorjenju oljne meglice uporabiti zaščitno masko za dihala s filtrom A2 P2 (SIST EN 14387), koda barva rjava, bela. Upoštevati časovno omejitev nošenja zaščite za dihala.
<b>Zaščita rok</b>	Ni potrebna pri normalni uporabi. Priporoča se zaščitna krema za roke. Pri daljšem stiku: zaščitne rokavice iz nitrila (SIST EN 374) zaščitne rokavice iz neoprena (SIST EN 374) Neustrezen material zaščitnih rokavic: Zaščitne rokavice iz naravnega lateksa (SIST EN 374) Zaščitne rokavice iz butil gume (SIST EN 374)
<b>Zaščita za oči</b>	V primeru nevarnosti stika z očmi uporabiti tesno se prilagajoča zaščitna očala s stransko zaščito (SIST EN 166)
<b>Zaščita kože in telesa</b>	Običajna delovna obleka (SIST EN ISO 13688)

**Varnostni list**  
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

**Datum prejšnje izdaje:**  
06.05.2013

**RED OIL**

**Datum izdaje** : 26.11.2016  
Verzija 1.2

Dodatni podatki za zaščito rok: - nobeni testi niso bili izvedeni

V primeru zmesi, se je naredil izbor po našem sedanjem znanju in na podlagi informacij o vsebini.

Izbora materiala rokavic izhaja iz navodil proizvajalca rokavic.

Končna izbira materiala zaščitnih rokavic mora biti narejena ob upoštevanju časa preboja, prepustnosti in nivoja degradacije.

Izbira materiala rokavic ni odvisna samo od materiala temveč tudi od drugih kvalitativnih karakteristik in se razlikuje od proizvajalca do proizvajalca.

V primeru zmesi, odpornosti rokavic ni mogoče predvideti, in je zato potrebno pred uporabo rokavice preizkusiti. Točen čas prepustnosti rokavic je potrebno poizvedeti pri proizvajalcu zaščitnih rokavic ter ga je potrebno tudi upoštevati.

### 8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja

**Splošne informacije** Ni podatka.

## 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Videz	tekočina
Barva	rdeča
Vonj	značilen
Mejne vrednosti vonja	Ni določeno
pH	Ni uporabno
Tališče/ledišče	Ni določeno
Začetno vrelišče in območje vrelišča;	Ni uporabno
Plamenišče	>198°C (ISO 2592 (Clevelandska odprta čaša), (vsebovani delci osnovne sestavine)
Hitrost izparevanja	Ni določeno
Vnetljivost (trdno, plinasto);	Ni določeno
Spodnja meja eksplozivnosti	Ni določeno
Zgornja meja eksplozivnosti	Ni določeno
Parni tlak	Ni določeno
Parna gostota (zrak=1)	Ni določeno
Relativna gostota	Ni določeno
Topnost v vodi	Netopno
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	Ni določeno

**Varnostni list**  
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

**Datum prejšnje izdaje:**  
06.05.2013

**RED OIL**

**Datum izdaje** : 26.11.2016  
Verzija 1.2

Temperatura samovžiga	Ni uporabno
Temperatura razpadanja	Ni določeno
Viskoznost	22 mm <sup>2</sup> /s (40°C, DIN 51562), (vsebovani delci osnovne sestavine)
Eksplozivne lastnosti	Izdelek ni eksploziven.
Oksidativne lastnosti	ne

**9.2 Drugi podatki** Ni podatkov.

## 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

### 10.1 Reaktivnost

Izdelek ni bil preizkušen.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Izdelek je stabilen pod normalnimi pogoji skladiščenja in ravnanja.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nobene nevarne reakcije niso poznane.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Glej tudi oddelek 7.  
Niso poznani.

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Glej tudi oddelek 7.  
Niso poznani.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Glej tudi oddelek 5.2.  
Ni razpada pri predvideni uporabi.

## 11. TOKSIKOLOŠKI PODATKI

Več podatkov o učinkih na zdravje glej oddelek 2.1

- |  |             |
|--|-------------|
| (a) akutna strupenost;                                     | ni podatkov |
| (b) jedkost za kožo/draženje kože                          | ni podatkov |
| (c) resne okvare oči/draženje;                             | ni podatkov |
| (d) preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože | ni podatkov |

**Varnostni list**  
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

**Datum prejšnje izdaje:**  
06.05.2013

**RED OIL**

**Datum izdaje** : 26.11.2016  
Verzija 1.2

(e) mutagenost za zarodne celice	ni podatkov
(f) rakotvornost	ni podatkov
(g) Strupenost za razmnoževanje	ni podatkov
(h) STOT – enkratna izpostavljenost;	ni podatkov
(i) STOT – ponavljajoča se izpostavljenost;	ni podatkov
(j) nevarnost pri vdihavanju;	ni podatkov

Ostalo: Razvrstitev v skladu z računsko metodo.

## 12. EKOLOŠKI PODATKI

Za več podatkov o okoljskih učinkih glej oddelek 2.1.

### **12.1 Strupenost**

Ni podatkov.

### **12.2 Obstoynost in razgradljivost**

Ni podatkov.

### **12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Ni podatkov.

### **12.4 Mobilnost v tleh**

Ni podatkov.

### **12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Ni podatkov.

### **12.6 Drugi škodljivi učinki**

Ni podatkov.

## 13. ODSTRANJEVANJE

### **13.1 Metode ravnanja z odpadki**

#### **Za snov / zmes / ostanke**

Kode odpadkov so le priporočila na osnovi predvidene uporabe izdelka.

Zaradi specifičnih pogojev uporabnika za uporabo in odstranjevanje, se lahko določijo druge kode odpadkov (2001/118/ES, 2001/119/ES, 2001/573/ES)

13 02 05 Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja

Priporočila:

Upoštevajte lokalno in nacionalno zakonodajo.

Kot npr. odstraniti v zbirnico odpadkov.

**Varnostni list**  
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

**Datum prejšnje izdaje:**  
06.05.2013

**RED OIL**

**Datum izdaje** : 26.11.2016  
Verzija 1.2

Kot npr. ustrezna sežigalnica.

**Za kontaminirano embalažo**

Upoštevajte lokalno in nacionalno zakonodajo.  
Popolnoma izpraznite posodo.  
Nekontaminirana embalaža se lahko predela.  
Neočiščeno embalažo odstraniti enako kot izdelek.

*Nacionalni predpisi glede odpadkov:*

- Zakon o varstvu okolja
- Uredba o odpadkih
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

**14. PODATKI O PREVOZU**

Izdelek ne podleže predpisom o prevozu nevarnega blaga.

**15. ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI**

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

**Evropska unija**

Uredbe 1907/2006/ES (REACH); 1272/2008/ES

***Predpisi v Sloveniji***

- Zakon o kemikalijah
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi
- Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov
- Zakon o varstvu okolja
- Uredba o odpadkih
- Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo
- Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu
- Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

**15.2 Ocena kemijske varnosti**      Ocena kemijske varnosti ni bila izdelana.

**16. DRUGI PODATKI**

**16.1 Vir varnostnega lista:** dobaviteljev varnostni list RED OIL z dne 20.11.2012

**16.2 Seznam relevantnih stavkov o nevarnosti in/ali previdnostnih stavkov:** -

**16.3. Revizijske opombe:** Varnostni list je bil spremenjen v skladu z Uredbo (EU) 2015/830

**16.4. Okrajšave in akronimi:**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
EC50 = Median effective concentration  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
HOS= Hlapne organske snovi  
VwVwS = Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe  
WEL-TWA, WEL-STEL WEL-TWA = Workplace Exposure Limit - Long-term exposure limit (8-hour TWA (= time weighted average) reference period), WEL-STEL = Workplace Exposure Limit - Short-term exposure limit (15-minute reference period)



**Varnostni list**  
v skladu z uredbo (ES) št. 1907/2006

---

**Datum prejšnje izdaje:**  
06.05.2013

**RED OIL**

**Datum izdaje** : 26.11.2016  
Verzija 1.2

---

Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakršnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakršnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportom in uporabo izdelka.

**Konec varnostnega lista**